

# Vlada pritisne na bankirje - Odstranjevanje nasprotnikov

**BANKIRJI SE UPIRAJO, DA BI DALI KREDITE INDUSTRIJI IN TRGOVINI. — VLADA JIH NAMERAVA S PRITISKOM PRISILITI K TEMU. — BRŽKONE JIH BO DRŽALA V NEGOTOVOSTI GLEDE SVOJIH NADALJNJIH NAČRTOV.**

Washington, D. C. — Dočim trgovina in industrija trpite na pomanjkanju kreditov, kar je v glavnem vzrok, da ne pride do hitrejšega izboljšanja razmer, so pa banke naravnost zadržane z denarjem, ki jim mirno leži tamkaj. Izposojati ga pa ne marajo, češ, da v sedanjih negotovih časih ni nobena vrednost taka, da bi se lahko dal kredit na njo.

Vladna administracija to razvidi in je že večkrat na razne načine skušala pregovoriti bankirje, da bi odprli svoje blagajne in dali svoj denar na razpolago industriji. Sem pa tja je za kratko dobo uspela, a le v malem obsegu; bankirji so se nato zaprli bolj trdo, kakor so bili prej.

Ker vidi vlada, da se lepim potom pri teh gospodih ne dožeje dosti, namerava ubrati drugo pot, da bodo prisiljeni podati se. Ne misli ravno, da bi jim s silo iztrgala njih premoženje in ga spravila v promet, marveč bo uporabila drug pritisnik. Iz vladnih krogov se čuje, da se na to pripravljajo. Kaj bo ta pritisnik, se še ne ve. Ena domneva je, da bo obstojal v tem, da bo vlada še v naprej držala v popolni tajnosti, kaj je nje namera v bodoče glede uravnave denarja. Na ta način bo nekako kaznovala bankirje, ki ne marajo sodelovati z vlado pri njenem obnovitvenem programu, da jih bo namreč pustila v popolni negotovosti, kaj naj počnejo s svojimi kupi denarja.

Zdi se, da je zakladniško tajništvo s to metodo že pričelo. Novi načelnik tega departamenta, H. Morgenthau, je namreč izdal svojim podrejenim ukaz, da ne smejo časniki dati nikakih informacij, kakoli načrti se sklepajo tamkaj glede denarne politike. Vsa poročila, ki bodo izdana za časopisje iz tega departamenta, morajo biti prej predložena njemu v odobritev. Časnikarji so poslali proti tej odredbi brzoglavni protest na predsednika Roosevelta, ki je na dvatideskih počitnicah v Warm Springs, Ga., češ, da je to nekaka časopisna cenzura. Časnikarje pa se je od tamkaj potolažilo, da se bo zadeva popolno uredila in bodo zadovoljni.

### INSULLOVA ŽENA V BOLNICI

Pariz, Francija. — Že več dni je ležela v tukajšnji ameriški bolnici neka ženska, katere obnašanje je bilo nad vse misteriozno. Poznana je bila tam pod imenom Miss M. Clark. Kaj več ni o njej vedel nihče od bolniškega osebja. Pretekli tork pa je nek časniki dognal, da ta ženska ni nihče drugi, kakor žena Samuela Insulla. Na neki tajni način je dobila več ran po glavi in telesu, o katerih pa ne mara ničesar izdati, kje so ji bile zadane.

## ČIŠČENJE V VLADI

**Nasprotniki Rooseveltovega programa se poslavljajo. — Prof. Sprague resigniral.**

Washington, D. C. — Drugega za drugim se bo predsednik Roosevelt počasi iznebil na lep način vseh tistih mož iz vladne administracije, ki so tako prežeti starega duha, kakoršen je prevladoval v dobi, predno je on stopil na krmilo, da se ne morejo zživeti v "new deal", kateri se zdaj uvaja, in zato mečejo predsedniku polena pod noge in ga ovirajo pri njegovem programu. Tako je odstranil iz vlade že nekaj takih starokopitnežev. Pretekli teden je šel iz svojega urada na ta način zakladniški podtajnik, G. Acheson, ki je javno nasprotoval sedanji predsednikovi politiki z zlatom. Istočasno se je poslovil tudi zakladniški tajnik Woodin. Ta je bil sprva nasproten Rooseveltovega zlatemu programu, a ga je predsednik nekoliko pregovoril; popolnoma pridobiti ga ni mogel in zato je Woodin odšel na "počitnice", s katerih pa se bržkone ne bo več vrnil v urad.

Nova taka prominentna osebnost, ki je izginila iz liste Rooseveltovih svetovalec, je pa profesor O. W. Sprague, kateri je v tork popoldne podal svojo resignacijo na urad finančnega pomočnika zakladniškemu tajniku, ki ga je opravljal. Ta mož je bil svoječasno Rooseveltovega profesor na univerzi in, ker ga je tedaj poznal kot učnega moža, ga je vzel v svojo vladno družino. Spoznal pa je, da se stari profesor ne zna prilagoditi novim razmeram in zato tudi ni upošteval njegovih nasvetov. To je profesorja ujezilo in odstranil se je. Sprague je bil silovit nasprotnik temu, da bi se nadaljevalo nakupovanje zlata in s tem zniževala cena dolarja.

Kakor se govori, je bil predsednik nad vse zadovoljen, ko je prejel profesorjevo resignacijo. Zdelo se mu je namreč, da je Sprague bolj interesiran v dobrobit Anglije kakor pa Amerike in zato se boji, da bi s sedanjo ameriško politiko z zlatom angleški funt preveč ne trpel. Bil je namreč 3 leta svetovalec angleške državne banke.

### SVOJEVRSTEN SAMOUMOR

Jacksonville, Fla. — Z letalom, ki si ga je izposodila, je pretekli tork odletela Mrs. Louise T. Stanton proti vzhodu nad morjem, od koder se ni več vrnila. V pismu, ki ga je napisala pred poletom, je jasno razodela, da namerava napraviti samoumor in da se torej ni treba truditi, da bi jo našli. V aeroplanu je bilo gasolina za kake štiri ure. — Ženski je pred dvanajstimi dnevi umrl soprog in govori se, da jo je to tako potrolo.



Slika kaže policijo v mestu Jafa, Palestina, ko razganja demonstrante, Arabce, ki so nedavno vpizorili izgrede v protest proti priseljevanju Judov v Palestino. Nad 20 oseb je bilo ubitih pri teh nemirih.

## ODREDBE PROTI UPORNIKOM KRIŽEM SVETA HITLER ŽELI SPORAZUM

### Obe kitajski vladi nastopita proti separatistom.

Šangaj, Kitajska. — Nankingska vlada se je odločila, da energično nastopi proti uporniškemu gibanju, ki se je pojavilo v provinci Fukien. V tem oziru deluje v sporazumu z njo tudi vlada v Kantonu in obe ste odposlali proti upornikom vojaštvo. Kakor se ugotavlja, tvori hrbenico temu uporniškemu gibanju slavna 19. armada, ki je pred kratkim proglasila svojo neodvisnost od vlade in se priključila komunističnim četam.

### POTRES NA SEVERNEM TEČAJU

New York, N. Y. — Potresne opazovalnice širom celega sveta so pretekli tork zaznamovale potres v neki oddaljeni pokrajini. Ugotovilo se je pozneje, da se je ta pojav pripetil v bližini severnega tečaja in da je bil potres izredno močnega značaja, kakoršnih omenjeno ozemlje bržkone še ni občutilo. Ker pa je tista pokrajina popolnoma neobljudena, niso torej sunki zahtevali nikakih žrtev niti na materialu niti na življenjih.

### DEŽELA KAZNOVANA ZARADI ZAPRAVLJANJA

St. John's, Nova Fundlandija. — Ta angleški dominijon, ki leži na otoku vzhodno od Kanade, bo bržkone izgubil svojo samoupravno pravico in bo vzel Anglija v roke vso njegovo upravo in njegove finance. Ta dežela je namreč popolnoma bankrotirala in Anglija bo uvedla preiskavo, kdo je to zakrivil. Kakor se glasijo tozadevna poročila, mora dežela samo za obresti za svoje dolge plačati vsako leto 50 odstotkov vseh svojih dohodkov. Ti ogromni dolgi so bili napravljeni tekom let od nezmožnih vlad, ki so denar zapravljale bolj v politične svrhe kakor pa v dobro dežele. Anglija bo zdaj postavila posebno komisijo, ki bo imela nalogo, postaviti finance skrahirane dežele v

### Berlin, Nemčija. — Vladna poročila govore, da je tekom prve polovice meseca novembra poskočilo število brezposelnih v Nemčiji za 31,000 oseb. Celotno število brezposelnih je zdaj 3,776,000.

Zeneva, Švica. — Zasedanje razorožitvene konference se je od afere z Nemčijo že tretjič preložilo. Najprvo bi se imelo vršiti v novembru, nato je bilo odloženo do decembra; zdaj pa je znova prestavljeno na mesec januar.

Springfield, Ill. — V sredo se je otvorilo tukaj izredno zasedanje zakonodajne, ki ima nalogo, da sklene zakone glede ureditve prometa s pijačami. Governer je apeliral na zbornico, naj se požuri, da bodo zakoni sprejeti pred 5. dec.

### FARMARJI ŠTEDIJO

Wilmington, Ill. — Kakor pripoveduje trgovinski ravnatelj neke tukajšnje premogovne družbe, se čimdalje več farmarjev opriema navade, da prihajajo po premog naravnost k premogokopni družbi in se s tem izognejo vmesnemu prekupčevalcu. Na ta način dobe svoj premog skoraj polovico ceneje, kakor pa morajo mestni prebivalci zanj plačati.

### BALONISTA OBISKALA WASHINGTON

Washington, D. C. — Oba letalca, ki sta se pretekli ponedeljek povzpela v zrak s svojim balonom v višino nekaj nad 11 milj, sta v tork prispela semkaj z aeroplanom. V sredo sta obiskala tajnika mornariškega departamenta Zed. držav. Kakor je bilo že poročano, sta se oba moža, namreč T. W. Settle in Ch. L. Fordney, dvignila v zrak v mestu Akron, O. Veter ju je nato nesel proti vzhodu, dokler ju ni proti večeru postavil na neko močvirje ob atlantski obali, oddaljeno od človeških bivališč. Neki deček, na katerega sta slučajno naletela, jima je nato povedal, kje lahko prideta do telefona.

red. Misli se tudi, da bi se Nova Fundlandija priključila Kanadi.

### Hoče, da pride do direktnih pogajanj s Francijo.

Berlin, Nemčija. — Kakor neki francoski časnikar poroča, se je izrazil kancler Hitler, da bi želel, da bi se otvorila direktna pogajanja s Francijo za miren sporazum. Dejal je, da temu sporazumu stojite naproti le dve zadevi. Od teh je prva Saarsko ozemlje, katerega bi imela Francija vrniti Nemčiji, druga pa je zadeva enakopravnosti v orožju, ki jo naj prizna Francija Nemčiji. Kadar boste ti dve oviri odstranjeni, boste obe državi lahko postali prijatelji.

### IZGREDI V KAZNILNICI

Philadelphia, Pa. — Ponoven uporniški izbruh se je pripetil pretekli tork v tukajšnji državni kaznilnici. Med tem, ko je 1,300 jetnikov opravljalo svoje dnevne vaje na dvorišču, je 75 drugih kaznjencev pričelo z nemiri. Spravilo se je nad stroje v delavnih in jih razbilo, nato pa zanelo požar v čistilnici oblek in v kuhinji. Dasi je v jetnišnici oddelek vojaštva, ki je nastavljen tamkaj že več tednov zaradi uporniških izgredov, je bila vendar poklicana na pomoč še mestna policija, katera je poslala tja 500 mož, da so upostavili red.

### RAZKOŠEN AVTO IN SIROTIŠNICA

Chicago, Ill. — Pri zasedanju zbora okrajnih komisarjev je prišlo pretekli tork do ostre debate glede predloga, da se za ravnatelj hiralnice v Oak Forest, Fr. Venaceka, kupi razkošen avto, vreden \$3,500. Pet komisarjev je predlog pobijalo, češ, da bi cenejši avto ravno tako dobro služil svojemu namenu; kljub temu pa je predlog prodril, ko je zanj glasovalo devet drugih komisarjev, in tako se bo Mr. Venacek vozil v hiralnico v svetlem avtomobilu, in se kazal tamkaj revežem, ki nimajo toliko, da bi si kupili kruha in so si morali poiskati javno pomoč.

## Iz Jugoslavije.

**NEPRESTANE POPLAVE NA BARJU, KJER JE ZOPET GROZILA POVODENJ; VEČ VASI IN CEST JE BILO ZOPET VEČ DNI FOD VODO. — SMRTNA KOSA. — NEZGODE, NESREČE IN DRUGE NOVICE.**

### Na Barju vedno hujša beda

Ljubljana, 31. okt. — Zaradi ponovnega, dolgotrajnega, gostega deževja je Ljubljana udarila ponovno na raznih mestih iz struge in se razlila čez travnike. Ker je bila zemlja že od preje vse prepuhdo prepojena z vodo in se na mnogih mestih niti še niso odtekle ali izhlapele prejšnje mlakuže, je seveda tudi zdaj po ponovnem deževju odtok vode minimalen. Zato se tvorijo vsepovsod na Barju nova jezera. Posebno ogrožajoč je položaj na Bevkah, pri Blatni Brezovici in sploh v vaseh bliže Krima. Voda trga plodno zemljo in jo odnaša z njiv preko travnikov. — Njive so zlasti okrog Bevk raztrgane.

Po došlih poročilih je deževalo v vsej dravski banovini. Vode so povsod narasle, na gorah pa je padlo mnogo snega. Poročilo iz Planice se glasi, da je tam že 20 cm snega in da je smuka izvrstna. Redkokdaj smo smučarsko sezono odpravljali tako rano kakor letos. Ob Vseh svetih!

Udarec, ki je zadel letos Barjane v drugi polovici septembra, je uničil ves njihov up na poljske pridelke. Krompirja ni nihče več iskal v zemlji, kupčki smrdljive mase so tam, kjer bi moral biti krompir. Pomladna poplava, ki je uničila ves posajeni krompir, jih je prisilila, da so ga sadili še enkrat. Drugod so spravili že do srede septembra krompir, Barjani pa so čakali zoritve, saj je komaj odcvetel. Prišla je povodenj; dvakrat sajeni krompir — nobenega dohodka. Druga najvažnejša kulturna rastlina na Barju, zelje, je takisto uničena. Ako si žel, ko je povodenj minila, po solnčnem dnevu v mraku po Barju, si že od daleč začutili, kje je zelenik. Tako neprijeten vonj je prihajal s takih njiv, da je spominjal na pokopališča. Koruzo, tretja kultura, so sadili dvakrat, dala bi nekaj, da ji hladna in deževna jesen pustijo zoreti. Repa in korenje sta segnila na polju, tuintam je najti nekaj pese, ki pa nikakor ne zadošča za svinjsko krmo. Tak je bil položaj po zadnji veliki septemski poplavi.

Ko je voda odtekla in se niso ljudje na polju udirali do kolena v blatno zemljo, so hoteli, da usejejo ozimino. Edino rž in ječmen sejejo Barjani; tudi motovilca sejejo precej. Pa ti pride nova, manjša povodenj, zalije njive in ozimina je uničena. Zopet so začele izstopati vode iz potokov in kanalov. Ceste v Črno vas, Hauptmance in Peruzijeva so že peti dan pod vodo. Nekateri od teh niso niti z vozovi več prehodne. Ljudje tarnajo, prosijo pomoči. Do nekaterih hiš ni mogoče priti brez čolnov. Hauptmance so popolnoma odrezane, voda prihaja v hiše; zadnji del Črne

vasi in Lipe so že več dni pod vodo. Cesta na Illovič je že več dni popolnoma neprehodna. Barjanov se oprijemlje nekak obup, apatični so postali. "Se zadnje seme ozimine sem djal v zemljo, še to je slo."

### Smrtna kosa

V Ljubljani je umrla gospa Franja Celnar. — V Višnji vasi pri Novi cerkvi je umrl Matija Dokler, orožniški stražmojster v pok. in posestnik v Višnji Gori, star 52 let. — V Kranju so pokopali Borisa Hrovatina, primorskega rojaka.

### Delo brez blagoslova

Iz Kamnika poročajo, da se Kamničani že tri leta trudijo, da bi v Novem trgu zgradili tak jez, da bi mu voda ne škodovala. Vsakovrstne oblike mu dajejo, a ob prvem večjem narilu ga voda vnovič razdere. Zadnje poplave so jez zopet razdrle in občina ima pri tem nad 100 tisočakov škode.

### Lendava dobi moderno luč

Dolge so bile priprave in komisijske seje, da bi mesto in občina Lendava dobila električno razsvetljavo. Pred kratkim je prišlo do končnih sklepov in družba "Elektrika" je že pričela z delom, da bodo o božiču že lahko svetili z novo moderno lučjo.

### Nezgod

Anton Toplak, dninar z Mestnega vrha pri Ptujju, je bil zaposlen pri sekanju drv. Pri tem delu pa mu je sekira izpodletela in ga nevarno usekala v nogo pod koleno. Radi prisađa je moral v bolnico.

### Žrtev viharja

Zadnje nedeljo v oktobru je na več krajih Jugoslavije razsajal zelo hud vihar, ki je lomil drevje in metal opeko raz streh. Žrtev tega viharja je postal 34letni splavar Ignacij Juvan iz Ljubnega. V Radečah je vihar odlomil veliko vejo z drevesa, ki je padla na Juvana in mu raztrgala kite na desni nogi.

### Nesreča v tovarni

V tovarni "Pekate" na Vičju, kjer izdelujejo makarone, je 30. oktobra padel težak železni valj na 25letnega delavca Ivana Gerbca in mu pokvaril desno roko.

### Najden križ

Ob zadnjih povodnjih, ki so divjale po Sloveniji, je narastla Savinja med drugim odnesla tudi kapucinski most v Celju, z njim seveda tudi znameniti križ, ki je bil težak do 500 funtov. Sedaj poročajo, da so našli omenjeni železni križ in si cer precej daleč v stran, ki je bil ves zasut z gramozom. Križ je baje postavil že leta 1853 neki splavar.

IRITE "AMER. SLOVENCA"!



AMERIKANSKI SLOVENEK

Prvi in najstarejši slovenski list v Ameriki. The first and the oldest Slovene newspaper in America. Established 1891. Issued daily, except Sunday, Monday and the day after holidays.

Subscription rates: For one year \$5.00, For half a year 2.50, For three months 1.50. Published by EDINOST PUBLISHING CO.



Dopisi važnega pomena za hitro objavo morajo biti doposlani na uredništvo vsaj dan in pol pred dnevom, ko izide list. Entered as second class matter November 10, 1925, at the post office at Chicago, Illinois, under the Act of March 3, 1879.

mere postavila na glavo. Vedno več in več in boljših strojev je zavedlo deželu v nadprodukcijo. V tem kaosu se je stopnjema vršila kriza skozi vse zadnje desetletje, dokler ni strmo glavi ves gospodarski red v propad. In tu smo. Če hočemo živeti, moramo, hočemo ali nečemo, na nova pota.



NEKAJ NOVEGA ZA VSE!

KADAR PLAČUJETE NAROCNINO, ne pozabite omeniti, komu želite pokloniti svoje glasove. Zapomnite si tudi to-le: Da je veljavnost glasov v tej kampanji razdeljena na dve dobi, in sicer: OD 20. NOVEMBRA DO 31. DECEMBRA 1933 šteje vsak plačan dolar za obnovev naročnine 20 GLASOV; vsak plačan dolar za novo naročnino v tem času pa 200 GLASOV.

VESELIČNE NOVICE IZ JOLIETA

Da nam ni predolg čas ob dolgih jesenskih in zimskih večerih, naša društva za nas marljivo skrbijo in prirejajo vsaki teden različne veselice. Društvo sv. Genovefe je priredilo v torek zvečer dne 21. novembra Card party v Slovenija dvorani.

premljen tako, da bo vse izgledalo kakor starokrajški hlev. Predsednik M. Težak, Torkar in Pullman bodo okrasili dvorano s koruzo, Skul in Umek imajo druge naloge. Frankovich bo prinesel ta boljši sodček od zida. Rojak Fred Troppe bo prišel z marelo, ki pada dež iz nje kadar on hoče in sibirskega kosmatca bo s seboj pripeljal.

SIROM JUGOSLAVIJE

Poleg tega bo pa kmalu po 10. uri prikorakala v dvorano častljiva gospa "sreča", pred katero imamo vsi velik mešpet in jo zelo upoštevamo. Letos bo nekatere srečneže obdarila z zlatniki po \$20, \$10 in \$5. To bo zanimanja, komu se bo priklonila in ga obdarovala. Prav želel bi, da bi bil jaz med temi srečneži. Kaj ne, kdo bi si pa tega ne želel, saj zlato je še vedno zlato in pravijo, da za zlato se vse dobi.

ki spadajo v Zvezo in ste tudi pokazali, da znate ceniti slogo. Zatorej pričakujemo in pozdravljamo, mladi boosterji, vaš pristop v Zvezo slov. društev v Jolietu.

CERKVENI BAZAR V SO. CHICAGO

Ze par nedelj nazaj smo v cerkvi slišali oznanilo, da bomo imeli pri nas tudi letos cerkveni bazar, ki bo v nedeljo 26. novembra v naši cerkveni dvorani. V dobrih letih je trajal ta cerkveni bazar po nekaj dni, včasih celi teden, sedaj so pa dobra leta zaslužka minila, zato se je tudi bazar skrčil na en sam večer.

Na bazar ste, dragi farani, vabljani prav vsi. Upam tudi, da boste prišli in se pokazali v naši cerkveni dvorani, Pomni, da kar damo za cerkev, damo sebi, saj je vendar cerkev vsekakor naša in je postavljena za nas ter jo vsi potrebujemo. Kakor sem opazil in kakor se sliši, bo letošnji bazar prav zanimiv. Zlasti bo zanimivo igrati takimenovani "corn-game", ali kakor smo v starem kraju rekli: tombola. Pri vsaki igri eden prav gotovo dobi, včasih se primeri, da celo dva. Za to igro so se zavzele, da bodo vodile članice društva Marije Čist. Spoč. št. 80 KSKJ. Ko je bil zadnji ponedeljek v ta namen Shower party, so prinesli ljudje toliko raznih nagrad, da je bilo veselje. Nad 60 je teh nagrad, pa upamo, da jih bodo še prinesli, kdor bo kaj dobil.

13. febr. na pustni torek zvečer, priredi društvo sv. Jozefa št. 2 maskeradno veselico v Slovenija dvorani. O zadnjih dveh prireditvah o priliki kaj več.

Dragi rojaki, udeležujte se vseh teh veselic. Na vsaki veselici bo vse izvrstno pripravljeno po naši slovenski moči. Gori označena društva spadajo v Zvezo jolietških slov. društev, ki delajo za slogo in skupno sodelovanje zvezinih društev. Zato se pokažite, da cenite njih delovanje in udeležujte se pridno njihovih prireditev. Vso pohvalo in priznanje moram izreči Joliet KSKJ. Booster klubu. Omenjeni klub je imel na programu prirediti veselico v torek zvečer 21. novembra; ker je pa na označeni večer priredilo društvo sv. Genovefe Card party, zato je Booster Club preložil svojo veselico na poznejši čas. Vsa pohvala in priznanje zavednim uradnikom in vsem članom Booster kluba. Sedaj ste pokazali, da kooperirate z društvi,

nje! Bomo videli. — Torej nasvidenje v dvorani pod cerkvi-jo v nedeljo, 26. nov. zvečer.

VABILO NA VESELICO Chicago, Ill.

Zopet se približuje čas skrivnostno lep in veselih božičnih praznikov. Veliko ženskih klubov in organizacij se že celo poletje pridno pripravljajo in dela v ta namen, da za božične praznike razveseli in obdaruje revne družine.

Tudi me, ki smo organizirane v klub "Jugoslovska žena" št. 2, da v ta namen priredi prvo plesno veselico dne 25. novembra ob pol 8. uri zvečer v solski dvorani sv. Stefana na Lincoln St. in Cermak Rd. O bračamo se do vas vseh dragi rojaki in rojakinje in vsi farani s prijaznim vabilom, da nas omenjeni večer v obilnem številu posetite. Vstopnina je malenkostna, samo 25 centov za osebo in s to vstopnino veliko pripomorete svojemu bližnjemu in sami sebi, ker vaša dobra dela bodo vsekakor zaznamovana pred Onim, ki vse dobro plačuje. Ker je to edina prireditelj te vrste, bi ne smel niko izostati. — Članice kluba se pridno pripravljajo, da bodo naši gostje prav dobro postreženi, zraven nas bo pa Mr. Pucelj s svojo godbo kratkočasil. Obljubljene so tudi nagrade, tako sem slišala od članic; ako hočete katere biti deležni, morate biti v soboto zvečer med nami. — Še enkrat vas vabim vse ter vam kličem na svidenje v imenu kluba "Jugosl. žena" št. 2. Mary Kovačić.

SIROM JUGOSLAVIJE Čebele kradejo

Od Sv. Jurija ob juž. železnici poročajo, da so se v tamošnji okolici pojavili tatovi, ki jim zlasti med zelo ugaja. Dvakrat so se že oglasili in sicer so prvič odnesli dva najtežja panja posestniku Jožetu Jazbec. Kmalu nato pa tri težke panje posestniku Jakobu Vovku na Razkožeh.

50 let službe

Malo jih je, ki se lahko postavijo s petdesetletno službo na enem mestu. Ena teh redkih je Cudrova Minca, ki oskrbuje podružnično cerkev Marijinega Vnebovzetja na Savi pri Jesenicah, že od leta 1883. Pač lep jubilej.

Smrt v stroju

V sladkovrški papirnici, tako pišejo iz Maribora, je stroj zagrabil po nesrečnem naključju 48 letnega delavca Franceta Divjaka in ga med kolesjem strl, da je na poškodbah izdihnil, kmalu ko so ga izvlekli iz neprijetnega položaja.

Smrti strel

Neki 23letni L. G. je na Križvečer srečnih korakalo domov nem vrhu pri Laporju ustrlel in rad bi se sam prištel med v glavo 25letnega Leopolda

Skrbiša, ki je bil na mestu mrtev.

Nesreča pri kmečkem delu

France Košir, hlapec pri St. Golograncu na Blagovni pri Sv. Juriju ob južni žel., je imel nekaj opraviti pri konjih v hlevu. Konj ga je pri tem tako nevarno brcnil, da mu je zlomil nogo.

Med preprirom

V ljubljansko bolnico je bila pripeljana Marija Gorše, žena delavca državnih železnic. Sprla se je nekaj s tastom, ta jo je pa udaril s polenom po levi rami in jo nevarno poškoval.

Nesreča

Pred kratkim se je nevarno ponesrečil 49letni hlapec Fran Malc s Planine pri Rakeku. Padel je in pri tem dobil poškodbe težkega značaja.

Med sode je prišel

Trgovski vajenec Stanko Pakič v Črnomlju je pomagal hlapcu pri nalaganju petrolejskih sodov. Ki je hlapec peljal sode izpred skladišča pred trgovino, je Stanko po nesreči prišel med sode, ki so mu zmečkali nogo.

DR. R. P. ZALETEL SLOVENSKE ZDRAVNIK z univerz v Pragi in Padovi, poprej pridržen bolničar v Parizu. Nedavno v zvezi z zadostno za raka v Havani, Kuba, in v bolnico za kožne bolezni in raka v Philadelphiji. Posvetovanje in diagnoza. Zdravljenje akutnih in kroničnih bolezni. URE: 11 DOP. DO 3. POP. 65 E. Washington st., Chicago, Ill., Suite 2705 TEL. V URADU: STATE 7381 Stanovanje: Zvečer od 6.—8. ure, 4836 West Cermak Rd., Chicago, Ill. Tel. Cicero 66.

DRUGO POVEČANO IN IZBOLJŠANO IZDAJO KNJIGE ZA Konzerviranje

Sadja, sočivja in mesa, z dodatkom. Izdelovanje raznih klobas in vina iz raznih jagod in cvetja. Solenje, sušenje in hranjenje mesa. Prezerviranje domačega tobaka in jaje, izdelovanje mila (žajlje) itd. — Knjiga vsebuje čez 200 receptov in navodil. Cena knjigi je samo \$1.00 poštne prosto. FRANK LUKANCIH P. O. MIDWAY, PA. Washington County

V NAJEM

za krajšo ali daljšo dobo se dobi čiste z pohištvo opremljene sobe. Najemnina zmerena. Za pojasnila se obrnite na Mr. John Marovič, 2140-West 21st Place, Chicago,

SLOVENC V JOLIETU POZOR!

Podpisani sporočam, da vodim že od spomladu edino Slovensko mlekarno v Jolietu. Mleko razvažam na domove. — Slovenskim gospodinjstvom se pripravim za naročila. Poštena in točna postrežba bo vedno moje geslo. — Rojaki, podprite slovensko podjetje! Charles A. Koletlo SLOVENSKA MLEKARNA 1510 Cora Street, Joliet, Ill. Phone 9133

TARZAN, GOSPODAR DŽUNGLE (47)



Razun Sir Maluda in njegovih prijateljev, je večina ljudstva mesta "Nimrod" vžubilo Sir Jimu, povsod je bil dobrodošel. Kamor se je pokazal, ga je bil samo kratak čas in veselje. Vse mu je pripoznalo, da je prišlo z njim v staro trdnjavo Nimrod popolnoma novo življenje, kakor bi zaživel v čisto drugem svetu. Prinesel jim je nove uglasjene besede, katerih so se kmalu privadili.

(Metropolitan Newspaper Service)



Njegov prijatelj Sir Rihard, je bil tudi zelo priljubljen, a v navzočnosti Sir Maluda se nikakor ni mogel takega pokazati. Imela sta pa Blake in Sir Rihard za seboj popolno večino in kadar sta se onadva razveseljevala, se je z njima veselila vsa družba, medtem, ko so Sir Maludovemu veselju komaj malo nasmehnil. — Tistega jutra se je šel Blake takoj po prvi jutranji vaji pokloniti princezinji.

Napisal: EDGAR RICE BURROUGHS



"Izvrstno si napravil to jutro Sir James," ga pohvali Guinalda. "Sino me je veselilo gledati te na konju." Sir Malud je na to njen pohvalo, napravil neprijetno opazko: "Da, če bi imel v rokah lesen kročnik in nožiček za rezlanje, bi še boljše napravil, se meni zdi." — Kmalu po tem dogovku je stopil Sir Malud pred Blaka z obdobjem, da ga je razžalil in zahteval za to zadoščanja. "Sirrah," reče, ko sreča popoldne Blaka. "Ne maram da se tako obnašaš proti meni. Ti si kratko povedano, suženj napram meni. Se bova že dobila jutri zjutraj na večerščici, kjer boš izvedel kdo sem." "Upam, da ostaneš mož beseda, jaz bom," reče Blake; "kaj ti ni prav." — "Ne bom se s teboj tukaj prekal in izgubljal besed, se bova že pomenila jutri, tam izveš vse, kar ti gre," reče Malud.







# Jurij Kozjak

SLOVENSKI JANIČAR.  
Povest iz petnajstega stoletja domače zgodovine  
Spisal Josip Jurčič.

## CETRTO POGlavJE.

Glas gospodov hlapce kliče:  
Zor je, zdramsi se dvigajte;  
Jih sedajte, obrzdajte,  
Ko na vojsko napravljajte.  
*Narodna pesem.*

Peter Kozjak, Markov brat, je sedel v svoji izbici blizu starega stolpa, ki je bil sezidan še v starodavnih časih, ko so Slovenci, posnemaje Obre in Franke, na gričih trdna stanišča jeli staviti, da bi branili tu svojo prostost. V tistih starih časih so bili tudi Kozjaki sezidali okrogle stolpe na holmu in ohranili sebe in svoje slovensko ime čez vse čase nevarnosti, celo tedaj, ko se je naselilo po slovenskih gorah mnogo nemške in laške gospode, ki je zemljo zase vzela v posest in potem med kmete, prvotne posestnike, kakor dobroto razdelila, to seve za odmerjeno tlako in desetino. Peter sam še ni vedel novice, ki je napolnila grad, hleve in dvorišče, kuhinjo in orožnice, ki se bila celo v dolino med kmete naglo raznesla.

Sedel je med zaprašenimi starimi listinami, med knjigami in pergamenastimi starimi pismi, s črkami v latinskem jeziku napolnjenimi. Kopica takih knjig je ležala poravnana pred njim, toda noter ni gledal. Naslonjen na stolu je gledal v kot, kjer je pajek veliko mrežo od knjige do knjige prepel. Pa ko bi kdo menil, da je živalco opazoval, zmotil bi se bil.

"Tema je že, kako da mi nihče večerje ne prinese!" Tako je godrnjal predse in obrvi se mu zvlečejo še grše na čelu.

"To je, ako človek živi od tuje milosti; kakor drugi hočejo, kadar drugi hočejo in ako drugi hočejo! Tega je moj oče kriv, lahko bi mi bil dal, da bi živel po svoji volji in želji, ali tega ni storil, ti — ti nisi bil moj oče," in oči se mu posvetijo, ko to zagodrnja. "Kdo je brat, kaj sorodstvo? Kdor mora živeti pri svojih sorodnikih, revež je večji od onega, ki prosi vsak dan pri kmetu, kajti vsaj torbo, ki jo nosi okoli rame oprtano, lahko imenuje svojo lastnino. Jaz pa moram vse od bratove milosti prejemati, vse, kar mi je treba. Kaj mi je brat? To, kar mi je oče bil — moj sovražnik. Pa ako se ne motim, ako vsa učenost ni goljufija, imel bom in moram imeti tudi jaz svojo lastnino, moram imeti, kamor bom pogledal in lahko rekel: to je moje."

Zdaj je začul Peter glasne stopinje po mostovžu. Menil je, da mu po navadi prineso večerjo, kajti ni hotel hoditi k bratovi mizi. Ker ni bil pri mizi, ogibal se je tudi brata; ker se sovražil, menil je, da tudi svet njega ni sovražil. Vrata se odpro, glava strežajeva — starega vojnega hlapca Ožbeta, ki služi že tretjega gospodarja iz Kozjaške rodovine — pokaže se in boječe pokuka v luknjo, obzidano s pisano skladalnico, rekoč: "Gospod žele, da pridete nocoj doli k njim večerjat."

Peter ne odgovori ničesar, pogleda ga pa tako temno izpod čela, da hlapce naglo izmakne glavo in duri za seboj zaloputne.

"To ti je čuden človek," godrnja Ožbe po poti, vrteč svetilnico v roki, "kako hudo me je pogledal, kakor sam Bog nas varuj in sveti Til! Poznal sem nekaj tega rodu, pa takega še ne, ko je ta gospodov brat, — jaz ne vem, ali je brat. Raca na vodi! Precej ko je lupino odvrnel in ko je dete še po štirih kobacalo, vedel sem, da se zvrže po bogve kom." Tako bi bil

Ožbe še dalje Petra premišljeval, ko ne bi bil prišel do velike gospodarjeve sobe.

Malo časa potem so sedeli pri mizi: Marko, njegov sinček Jurček in temnolični stric Peter. Oče je sedel resen za mizo; tudi navadno veselo brbljanje nedolžnega dečka je ponehalo; stric je bil pa že tako malo zgovoren, ali bolj prav, nikoli ni govoril, ako ga ni nihče vprašal.

"Morda nisi še slišal, brat Peter, da je naš vladar, cesar Friderik, v veliki nevarnosti, da ga Vitovec zajetega drži. Otodi je bil cesarski jezdec, stari moj prijatelj, pri meni, ki mi je to sporočil."

Peter povzdigne oči in naredi se, kakor da bi hotel reči: "Kaj meni mar? Bodi cesar tu ali tam ali nikjer, jaz ga ne iščem." Vendar odgovori napolned, po dolgem molku: "Nisem še slišal. Kdo bo meni povedal?" Zadnje besede zaničljivo zategne.

"Povem ti torej, da gredo kranjski vitezi Frideriku na pomoč in, to se ve, jaz moram iti z njimi. Sramota bi bila zame, da ne bi šel."

"Ti greš?" čudeč se vpraša Peter.

"Za ta čas, da pridem zopet nazaj, prosim te, brat Peter, boš popustil svojo izbo in oskrboval grad, mojo, mojega sina in svojo domačijo. Bodi kakor človek, z ljudmi se pečaj. Zlasti pa ti naročam: pazi mi na dečka, da se mu kaj ne primeri. V zadnji reči ti bom pomagala poklical, očeta Bernarda iz Stične, da bo učil in izrejal mi sina. Ako bi se mi na vojni kaj primorilo nepričakovane — saj menda me razumeš — pustil bom oporoko v kloštru stiškem: oskrbuji ti mojemu sinu reči, dokler ne doraste."

Bodisi da se je Petru res iskrica dobrega namena v sruč zbudila, bodisi da ga je genilo in presunilo, ko je videl, da ga vendar še nekaj čislajo, ali pa, da se je malaš potuhnili; razvedrilo se mu je lice, kakor še nikdar popred, segel je bratu v roke in obljubil, da mu bo zvesto skrbel za blago in sina.

"Prosim te torej, pusti svoje učenosti, skrbi za moje in svoje imetje: saj dokler bom jaz kaj imel, tudi ti pomanjkanja ne boš trpel. Zraven tega pa ti izročam najdražje, kar imam, svoje dete. Saj vidiš, ako mi njega Bog vzame, da tudi zame ni nobenega veselja več na tem svetu in da z njim umrje staro naše ime, slavno iz davnih časov. Komu ga morem lažje izročiti ko tebi, svojemu bratu?" Tako je govoril gospod Marko.

"Zakaj bi ga izročal drugim, jaz ti bom ohranil in ubranil po svoji moči vse," odgovoril Peter.

Deček celega pogovora ni poslušal. Sredi sobe je malega psička dražil, ne pazeč, kaj stric govori, ki je imel navado, ga le izpod obrvi pogledovati.

"Jurij!" pokliče ga oče. In ko pride deček bliže, mu pravi: "Jurij, tukaj strica moraš služati, dokler ne pridem domu. Glej, da te bodo hvalili in radi imeli. Pa oče Bernard pride jutri. On te bo učil, tudi njemu bodi pokoren, in kar ti poreče, vse voljno stori. Tako mi boš delal veselje."

"Kam pa vi greste, oče?"

"Jaz grem na vojsko, ti pa ostaneš doma s stricem."

"Ne oče, jaz grem z vami, jaz ne ostanem pri stricu, stric so hudi," pravi deček in solze ga oblijo.

(Dalje prih.)

ŠIRITE AMER. SLOVENCA!

# O TEM IN ONEM

## IMIGRACIJA IN EMIGRACIJA TEKOM LANSKEGA LETA

Tekom fiskalnega leta 1933, t. j. od 1. julija 1932 do 30. junija 1933, je bilo pripuščeni v Združene države le 23,068 novih priseljencev. Poleg njih je prišlo 127,660 nepriseljencev: inozemcev na začasnih obisk, priseljencev na povratku iz obiska v stari kraj, uradnikov inozemskih vlad itd. To število priseljencev je značilno, ako se primerja s prejšnjimi leti. 1928: 307,256, 1929: 279,678, 1930: 241,700, 1931: 97,139, 1932: 33,576, 1933: 23,068.

L. 1933 je izseljevanje znatno prevladovalo priseljevanje. — Kar 80,061 tukaj nastanjenih priseljencev se je za stalno izselilo iz Zdr. držav. Število odšlih nepriseljencev pa je bilo 163,721.

Skupaj torej je prišlo 150,720 inozemcev, odšlo pa 243,802. Zguba znaša torej 93,074.

Iz Jugoslavije je prišlo 105 kvotnih priseljencev. Kar se tiče narodnosti, se moramo poslužiti zastarele metode priseljeniškega urada, ki porazdeljuje Jugoslovane v tri skupine: 1. Bolgare, Srbe in Črnogorce, 2. Hrvatse in Slovence, in 3. Dalmatince, Bosance in Hercegovce.

Bolgari, Srbi in Črnogorci: Prišlo v Zdr. države 92 priseljencev, 232 nepriseljencev, skupaj 324. Odšlo 582 izseljencev, 750 neizseljencev, skupaj 1332. Odšlo jih je torej 1008 več kot jih je prišlo.

Hrvatse in Slovence: Prišlo 117 priseljencev in 318 nepriseljencev, skupaj 435. Odšlo 367 izseljencev in 367 neizseljencev, skupaj 734. Odšlo jih je torej 299 več kot jih je prišlo.

Dalmatinci, Bosanci in Hercegovci: Prišlo 20 priseljencev in 77 nepriseljencev, skupaj 97. Odšlo 140 izseljencev in 346 neizseljencev, skupaj torej 486. Odšlo jih je 389 več kot jih je prišlo.

Vsled prebitka emigracije nad imigracijo je torej število Jugoslovancev (po narodnosti)

**John F. Zeman**  
zastopa tvrdko  
**MORGEN & FARRELL**  
trgovino na debelo  
IZVRSTNO ŽGANJE, VINO IN ŠAMPANJEC — UVOŽENO IN DOMAČE.  
Ako si želite preskrbeti dobro pijačo, se obrnite na gori omenjenega, ki jo vam bo dostavil po 6. decembru.  
1858 W. Cermak Road  
CHICAGO, ILL.  
Tel. Canal 9695

## NOVA TRAPARIJA

Ljudje, ki imajo vedno dovolj časa, da ne vedo, kaj naj počno, si morajo izmišljati vedno kaj novega, da si dolgčas preganjajo. Eni radi kvartajo, drugi uganjajo razne športe in zopet drugi prebirajo časopise po kavarnah ali pa potujejo.

Najnovejša modna zabava pa je prerokovanje, in med raznimi vrstami prerokovanj je zopet najbolj moderno prerokovanje iz rok. To se pravi, prerokovanje iz rok je bilo moderno — danes že ni več.

Pariški časopisi namreč poročajo, da se je moralo umakniti prerokovanje iz rok prerokovanju iz nog. Veščaki in strokovnjaki namreč trdijo, da se da človeška usoda mnogo bolje spoznati iz raznih črt na nogah, kakor pa iz črt na rokah. Preroki, ki prerokujejo iz nog, so danes v Parizu zelo iskani in bedasti svet jim plačuje silne zneske. "Pedo-mantija" je danes v Parizu "najnovejša moda" in zlasti tiste ženske, ki ves božji dan nimajo drugega opravka, kakor da se prekladajo s posteljo na divan in z divana na posteljo, so vse navdušene za moderno prerokovanje iz nog.

Marsikdo in marsikatera pa bi prišla gotovo v veliko zadrego, če bi ga (jo) kdo nenadoma pozval, naj si sezuje obulavo zaradi prerokovanja. Vsi ljudje namreč niso navajeni umivati si svoje noge vsak dan...

**MNOGI NE VEDO...**  
da se na mnogih ameriških morskih svetilnikih žarometi ob

**PREJELI SMO VELIKO Blasnikovo Pratiko ZA LETO 1934.**  
Blasnikovo Pratika je vsako leto zanimiva, pa je tudi letos. V vsaki slovenski hiši jo najdete. Ker smo jih letos naročili radi slabih časov manj kot druga leta, opozarjamo vse naročnike Blasnikove Pratique, da isto takoj naroče, da ne bodo prepozni. Trgovcem in razpečevalcem, ki jih naroče vsaj en ducat skupaj, dovolimo popust. Pišite takoj po nje, predno poidejo!  
Stane s poštnino **20c**  
Naroča se od  
KNJIGARNA  
"AMER. SLOVENEK"  
1849 W. Cermak Rd.,  
Chicago, Ill.

mraku sami prižgejo po zaslugi foto električnih stanic; da je najdaljše jezero s sladko vodo na svetu skoro 500 milj dolgo jezero Tanganjika v Afriki; da se odprta škatla oljne barve lahko ohrani sveža, če nalijemo vanjo nekoliko centimetrov visoko plast vode; da so tudi v morjih "puščave," v katerih živali in rastline zaradi pomanjkanja fosfatov ali kisika ne morejo živeti; da se izogibajo v novejšem času pri gradnjah zemeljskih plazov na ta način, da strdijo tla z uporabo suhega ledu; da opravi velika plavajoča gora pot približno 2500 milj, preden se vsa stopi.

**RADECKI PRI KRANJSKIH JANEZIH**  
Radecki je obiskal polk kranjskih Janezov. Kakor običajno se je obračal na posamezne vojake s tremi vprašanji: Koliko si star? Koliko let — Vsak vojak se je naučil, da mu je na vsa tri vprašanja odgovoril v nemščini. Pri nekem vojaku pa je general vprašanja zamešal in vprašal najprej, koliko let služi. Janez se odrezal: Dva in dvajset let. — Radecki se začudi in vpraša, koliko je star? — Dve leti, — pravi Janez. Radecki nato: Sedaj pa ne vem, kdo je neumen, ti ali jaz? — Janez: Obadva, g. general!

# MARIČKA!

Slovenski javnosti sporočam, da sem začela trgovino z krvavimi in mesnimi klobasami. Moje kranjske klobase priporočam vsem v So. Chicagi, Pullmanu, kakor tudi v Jolietu, Lockportu in Chicagi. Pridite sami osebno po nje, da se prepričate, da so res dobre. Prepričate se, kakor se je prepričala Mrs. R. Bokal, ki prihaja vedno sama bolje in zna da ima Marička res najboljše klobase. Zapomnite si tudi vsi drugi, da se pri Marički kupi najboljše klobase  
**GOSTILNA PRI MARIČKI**  
(Merichka's Beer Garden)  
804 THEODORE STREET,  
LOCKPORT, ILL.

# KONTESTNE VOLITVE

## Amerikanskega Slovence

Da bo letošnja kampanja zanimiva za vse sloje, bodo tekom te kampanje tudi contestne volitve, in sicer bodo v tem času izvolili naročniki Amer. Slovence tri osebe, ki bodo prejele tekom kampanje najvišje število glasov, na sledeča častna in odlična mesta:

- Oni tekmeč ali tekmovalka, ki bo prejel (a) do zaključka kampanje do 28. febr. 1934. najvišje število glasov, bo izvoljen (a):  
Če moški: ZA ČASTNEGA MARŠALA vseh naročnikov "A. S."  
Če ženska: ZA ČASTNO KRALJICO vseh naročnikov "A. S."
  - Oni tekmeč ali tekmovalka, ki bo prejel (a) od zaključka kampanje drugo najvišje število glasov, bo izvoljen (a):  
Če moški: ZA PRVEGA ADJUTANTA MARŠALU.  
Če ženska: ZA PRVO DVORNICO KRALJICI.
  - Oni tekmeč ali tekmovalka, ki bo prejel (a) od zaključka kampanje tretje najvišje število glasov, bo izvoljen (a):  
Če moški: ZA DRUGEGA ADJUTANTA MARŠALU.  
Če ženska: ZA DRUGO DVORNICO KRALJICI.
- POLEG ČASTNIH TITELNOV DOBIJO GLAVNI ZMAGOVALCI ŠE NASLEDNJE NAGRADE:
- Prvi ali glavni zmagovalci (ka) prejme častno nagrado:  
**ZMAGOSLAVNO SREBRNO TROFEJO Z LAVORJEVEM VENCEM**
- Drugi zmagovalci (ka) prejme častno nagrado:  
**KRASNO ZLATO URO**
- Tretji zmagovalci (ka) prejme častno nagrado:  
**KRASEN ZLAT PRSTAN**
- Na vseh nagradah bodo v spomin na to kampanjo vrezana imena zmagovalcev.

## PRAVILA ZA TA KONTEST SO:

- Kandidat za to tekmo postane lahko vsak Slovenec in Slovenka, bodisi, da se priklasi sam (a), ali ga (jo) nominira kdo drugi. Od te pravice so izključeni samo oni, ki so vpsoljeni v upravi, uradništvu ali tiskarni Amer. Slovence.
- Pogoji za nominacijo ali priklajenje kandidatov so: a) z priklajenjem ali z nominacijo se mora poslati najmanj enega novega naročnika za list Amer. Slovencev z naplčilom naročnine; b) tako priklajen, ali po drugem nominiran popularni kandidat se objavi v listu.
- Glasovanje se vrši po sledečem redu: a) Glasovanje se vrši od 20. novembra 1933. in do 28. februarja 1934, in sicer veljavnost števila glasov od novih in starih naročnikov je razdeljena v dve dobi, kakor sledi: b) Glasovi se štejejo po Upravi Amer. Slovencev prejetem denarju za naročnine in sicer: c) V dobi od 20. novembra 1933. do 31. decembra 1933. šteje vsak dolar, ki se plača na račun poravnave ali obnovitve STARE NAROČNINE 20 (dvajset) glasov. Vsak dolar, ki se plača za NOVE NAROČNIKE, šteje 200 (dve sto) glasov. d) V drugi dobi od 1. januarja 1934. do 28. februarja 1934. se šteje vsak dolar za vsak za naročnino plačan dolar zmanjša za polovico. V tej drugi dobi šteje vsak dolar, ki se plača na račun poravnave ali obnovitve STARE NAROČNINE 10 (deset) glasov. Vsak dolar plačan na račun NOVE NAROČNINE v tej drugi dobi šteje 100 (sto) glasov.
- Novim naročnikom se smatrajo samo taki, ki zadnjih 6 (šest) mesecev od dneva, ko prejme Uprava zanje naročnino, niso bili naročniki na list.
- Vsak, ki pošilja naročilo, mora jasno omeniti, komu naklanja svoje glasove. Pravico do volitve ima vsak, ki pošilja naročnino.
- Glasove se tedensko objavlja v listu.
- Za slučaj, da se pripeti pri objavi glasov kaka napaka, sprejema list te to odgovornost, da objavi pravilno popravilo.
- Vsakdo lahko priklasi ali nominira samega sebe ali kogarkoli drugega ter nakloni svoje glasove samemu sebi ali komurkoli drugemu.
- Glasov, ki so enkrat objavljeni v listu se ne more prenesti v korist drugemu kandidatu; lahko pa jih vsak po želji nakloni komurkoli, dokler niso objavljeni.
- V slučaju, da pri zaključku kampanje dobita dva kandidata z najvišjim številom glasov enako število, dobita oba enako nagrado.
- V kakem morebitnem sporu med kandidati in agitatorji v tej kampanji ima končno in zadnje razsodbo Uprava lista.

**TISKARNA AMERIKANSKI SLOVENEK**  
izvršuje vsa tiskarska dela točno in po najzmernejših cenah. Mnogi so se o tem prepričali in so naši stalni odjemalci.  
**Društva — Trgovci — Posamezniki**  
dobijo v naši tiskarni vedno solidno in točno postrežbo. Priporočamo, da predno oddate naročilo drugam, da pišete nam po cene. Izvršujemo prestave na angleško in obratno. Za nas ni nobeno naročilo preveliko, nobeno premaio.  
**Amerikanski Slovenec**  
1849 WEST 22nd STREET, CHICAGO, ILL.

**Božič se bliža**  
Prav kmalu bo zopet tukaj. Če kedaj se o Božiču spominjamo svojih domačih. Zlasti letos, ko je staro domovino zadela tako velika nesreča, strašna poplava. Če so kedaj bili potrebni pomoči, so jo potrebni v teh strašnih dneh. Vsak cent in vsak dolar, jim bo veliko pomagal v tej bedi.  
Podpisani pošiljam denar v stari kraj točno in zanesljivo po dnevnem kursu. Cene jugoslov. dinarjem se računajo vsled nestalnosti valute po dnevu, ko prejmemo denar. Včeraj so bile naše cene:  
Dinarji: Za \$ 3.00..... 105 Din  
Za \$ 5.00..... 190 Din  
Za \$ 10.00..... 395 Din  
Za \$ 12.00..... 500 Din  
Za \$ 24.75..... 1000 Din  
Za izplačila v dolarjih: Za \$ 5.00 pošljite.....\$ 5.75  
Za \$ 10.00 pošljite.....\$ 10.85  
Za \$ 15.00 pošljite.....\$ 16.00  
Za \$ 20.00 pošljite.....\$ 21.00  
Za \$ 25.00 pošljite.....\$ 26.00  
Za \$ 40.00 pošljite.....\$ 41.25  
Za \$ 50.00 pošljite.....\$ 51.50  
Vsa pisma in pošiljkatve naslovite na:  
**JOHN JERICHI**  
(V pisarni Amerikanskega Slovence)  
1849 W. CERMAK RD., CHICAGO, ILLINOIS